

Rechargeable 10 W LED Work Light

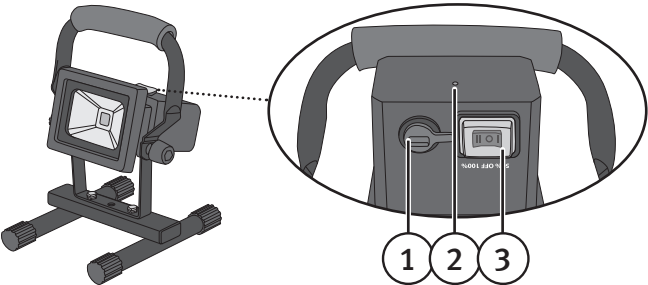
ART.NO 36-5612 MODEL JF8100-1A

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Never let children use the product without adult supervision. Never look directly into the light; it could damage your eyesight.
- Do not subject the product to knocks, strong vibrations or high temperatures. High temperatures can damage the bulb.
- Do not use the product if the safety glass, housing or stand is damaged in any way.
- Never cover the product.
- Never use the product in the vicinity of explosive gases or liquids.
- The LED bulb cannot be replaced.
- The product must not be dismantled or modified in any way.
- The product must only be used on the supplied stand, it must not be mounted on a wall or ceiling.

Buttons and functions



1. Charging input socket for the included charge cables
2. LED charge indicator
3. [50 % OFF 100 %] 3-position switch: 50 % brightness, off, 100 % brightness

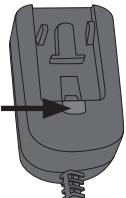
Operating instructions

Charging

Plug adaption for different countries

The plug of the mains adaptor might need adapting to suit the electrical sockets used in your country.

1. Depress the catch and detach the contact pin plate from the body of the mains adaptor.
2. Attach the desired contact pin plate to the mains adaptor (the knurled surface lines up with the contact inside the adaptor).
3. Ensure that the catch snaps into place and holds the contact pin plate on securely.



- If the battery is already partly charged and the work light shines the first time it is switched on, leave the work light on until the light goes out and then recharge the battery completely.
- If the work light does not come on when it has just been unpacked (discharged battery), fully charge the battery before using the work light for the first time.
- Use only the included mains adaptor for charging the work light.

230 V mains power

1. Connect the mains adaptor to the charge cable input socket (1) on the work light and to an available electrical socket. The LED indicator (2) shines red to show that the battery is being charged.
2. The LED indicator shines green once the battery is fully charged.

12 V car power

Connect the 12 V car charger cable to the charge cable input socket (1) on the work light. The included 12 V car charger is only intended as a temporary charger as it does not always fully charge the battery.

Note: If the work light is charged from the 12 V socket of a car with the engine switched off, the battery will only be charged to about 70 % (the LED will shine red all the time).

If the work light is charged in a car with the engine running, the charging time will be shorter and the battery will charge to 100 %, i.e. the LED indicator will change from red to green.

Switching the light on/off

1. The work light is switched on by setting the [50 % OFF 100 %] switch to either **50 %** or **100 %**.
2. The work light is switched off by setting the switch to the middle position, marked **OFF**.

Care and maintenance

- The exterior of the product can be cleaned by wiping with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the product is not used for an extended period, the battery should be fully charged every second month to maintain its capacity.

Troubleshooting guide

The work light does not come on.	The battery might be flat. Recharge the battery.
The battery does not charge.	• Check that the mains adaptor/12 V car charger is connected properly to both the work light and electrical socket. • Make sure that the cable of the mains adaptor/12 V car charger is undamaged. • Is the electrical socket that the mains adaptor/12 V car charger is plugged into live?

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

Specifications

Power	10 W
Operating time	approx. 3 hours when fully charged
Charging time	5–6 hours
Colour temperature	4000 K
Lumens	600
IP rating	IP54
Charged by	230 V AC (mains) or 12 V DC (car)
Size with handle extended (L x W x H)	16.5 x 18 x 25 cm
Weight	985 g

Laddbar arbetsbelysning 10 W

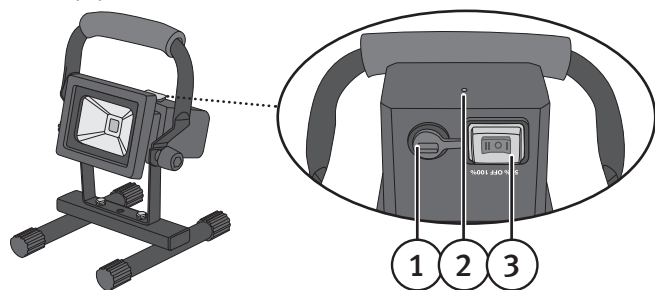
ART.NR 36-5612 MODELL JF8100-1A

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Låt aldrig barn använda arbetsbelysningen utan tillsyn av vuxen. Titta aldrig rakt in i arbetsbelysningen, det kan skada ögonen.
- Utsätt inte arbetsbelysningen för stötar, damm, fukt eller extrema temperaturer. Höga temperaturer kan förstöra ljuskällan.
- Använd inte arbetsbelysningen om skyddsglasat, höljet eller stativet på något sätt är skadade.
- Täck aldrig över arbetsbelysningen.
- Använd aldrig arbetsbelysningen där explosiva gaser eller vätskor förvaras.
- Ljuskällan går inte att byta.
- Arbetsbelysningen får inte demonteras eller modifieras på något sätt.
- Arbetsbelysningen måste användas med bifogat stativ, den får inte monteras på vägg eller i tak.

Knappar och funktioner



- Anslutning för medföljande laddkabel
- LED-indikator för laddstatus
- [50 % OFF 100 %] 50 % ljusstyrka, av, 100 % ljusstyrka

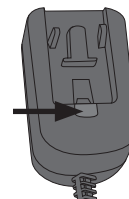
Användning

Laddning

Anpassning av stickpropp

Laddarens stickpropp kan behöva anpassas beroende på i vilket land belysningen används.

- Tryck ner snäpplåset, dra ut kontaktstycket ur fästet.
- Montera önskat kontaktstycke (den räfflade märkningen passar mot kontakten i nätadaptern) och skjut in det i fästet.
- Försäkra dig om att snäpplåset låst fast ordentligt.



- Om batteriet är delvis laddat och arbetsbelysningen lyser första gången den används, använd belysningen tills den släcks och ladda sedan upp batteriet helt.
- Om belysningen inte lyser när den packas upp (batteriet är urladdat), ladda belysningen helt innan den används första gången.
- Använd endast medföljande nätadapter för laddning.

230 V

- Anslut medföljande nätadapter till anslutningen (1) på arbetsbelysningen och till ett vägguttag. LED-indikatorn (2) lyser med rött sken vilket indikerar att laddning pågår.
- När batteriet är fulladdat lyser indikatorn med svagt grönt sken.

12 V

Medföljande 12 V-laddare är endast avsedd som tillfällig laddare då den inte alltid laddar batteriet helt fullt.

Obs! Om arbetsbelysningen laddas i ett fordon med 12 V-uttag med avslagen motor så kommer batteriet laddas till ca 70 % (LED-indikatorn lyser med rött sken hela tiden).

Om arbetsbelysningen laddas i ett fordon med motorn på, så kommer laddtiden att förkortas och batteriet laddas till 100 %, d.v.s. LED-indikatorn går från rött sken till svagt grönt sken.

Slå på/av

- Slå på belysningen med [50 % OFF 100 %], välj **50 %** eller **100 %** ljusstyrka.
- Slå av genom att ställa knappen i mittläget märkt **OFF**.

Skötsel och underhåll

- Rengör arbetsbelysningen med en lätt fuktad trasa vid behov. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ladda upp batteriet helt varannan månad om arbetsbelysningen inte används under en längre period för att bibehålla batteriets kapacitet.

Felsökningsschema

Arbetsbelysningen lyser inte.	Batteriet kan vara urladdat. Ladda batteriet.
Batteriet laddas inte.	- Kontrollera att nätadaptern/12 V-laddaren är ordentligt ansluten till arbetsbelysningen och till vägguttaget. - Kontrollera att nätadapterns/12 V-laddarens kablar är oskadade. - Finns det ström i uttaget som nätadaptern/12 V-laddaren är ansluten till?

Avfallshantering

När du ska göra dig av med arbetsbelysningen ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Effekt	10 W
Lystid	3 tim (vid fulladdat batteri)
Laddtid	5–6 tim
Färgtemperatur	4000 K
Lumen	600
Kapslingsklass	IP54
Laddas med	230 eller 12 V
Mått med handtaget helt uppvikt (L x B x H)	16,5 x 18 x 25 cm
Vikt	985 g

Ladbar arbeidsbelysning, 10 W

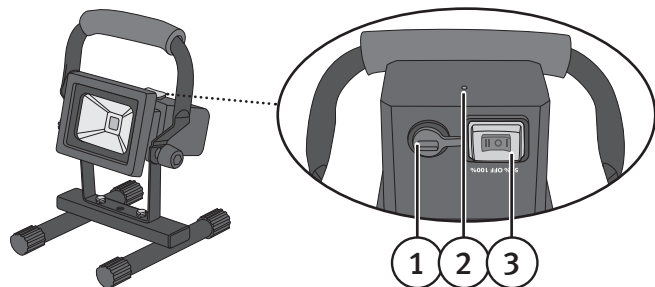
ART. NR. 36-5612 MODELL JF8100-1A

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- La aldri barn bruke produktet uten tilsyn av voksne. Se aldri direkte inn i lyskilden, da dette kan skade øynene.
- Arbeidslampen må ikke utsettes for støt, støv, fuktighet eller ekstreme temperaturer. Høye temperaturer kan ødelegge produktet.
- Bruk ikke lampen hvis beskyttelsesglasset, dekselet eller stativet er skadet.
- Produktet må ikke tildekkes.
- Lampen må ikke benyttes der eksplosive gasser eller væsker oppbevares.
- Lyskilden kan ikke skiftes.
- Produktet må ikke demonteres eller endres på.
- Lampen må brukes sammen med medfølgende stativ. Den må ikke monteres på vegg eller i tak.

Knapper og funksjoner



1. Uttak til medfølgende ladekabel
2. LED-indikator for ladestatus
3. [50 % OFF 100 %] 50 % lysstyrke, av, 100 % lysstyrke

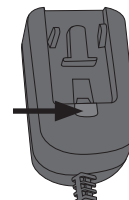
Bruk

Lading

Tilpassing av støpsel

Støpselet må tilpasses etter hvilket land lampen skal brukes i.

1. Trykk snøpplåsen ned og trekk kontaktstykket ut av festet.
2. Monter ønsket kontaktstykke (den riflede merkingen passer til kontakten i nettadapteren) og skyv det inn i festet.
3. Forviss deg om at snøpplåsen sitter godt festet.



- Hvis batterier er delvis ladet og belysningen lyser første gangen den brukes, bør belysningen lyse til den slukkes av seg selv, og deretter lades helt opp igjen.
- Hvis belysningen ikke lyser når den pakkes ut skal den lades helt opp før første gangs bruk.
- Bruk kun medfølgende strømadapter til ladingen.

230 V

1. Plugg strømadapteren til uttaket (1) på enheten og adapterens støpsel til et strømuttak. LED-indikatoren (2) lyser med rødt lys. Dette indikerer at ladingen pågår.
2. Når batteriet er fulladet lyser indikatoren svakt grønt.

12 V

Den medfølgende 12 V-laderen er kun beregnet for midlertidig lader fordi den ikke alltid lader batteriet helt opp.

Obs! Hvis arbeidsbelysningen lades i et kjøretøy med 12 V-uttak og med motoren stengt, vil batteriet kun lades opp til ca. 70 % (LED-indikatoren lyser da rødt hele tiden).

Hvis arbeidsbelysningen lades i et kjøretøy med motoren på, vil ladetiden forkortes og batteriet vil lades opp 100 %, dvs. LED-indikatoren går fra rødt til svakt grønt.

Skru på/av

1. Skru på belysningen med [50 % OFF 100 %], og velg enten **50 %** eller **100 %** lysstyrke.
2. Steng ved å stille knappen i midtre posisjon som er merket med **OFF**.

Stell og vedlikehold

- Belysningen rengjøres ved behov med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Lad opp batteriet helt annenhver måned hvis belysningen ikke er i bruk. Dette for at batteriet skal opprettholde kapasiteten sin.

Feilsøking

Belysningen lyser ikke.	Batteriet kan være utladet. Lad batteriet.
Batteriet lades ikke.	• Kontroller at nettadapteren er riktig koblet til arbeidsbelysningen og vegguttaket. • Kontroller at strømadapterens kabler ikke er skadet. • Er det strøm i strømuttaket?

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må dette skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Effekt	10 W
Lystid	Ca. 3 timer (med fulladede batteri)
Ladetid	5–6 timer
Fargetemperatur	4 000 K
Lumen	600
Kapslingsklasse	IP54
Lades med	230 eller 12 V
Mål (L x B x H)	16,5 x 18 x 25 cm
Vekt	985 g

Ladattava työvalaisin 10 W

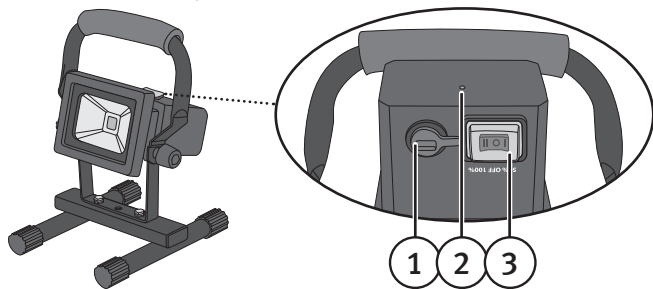
TUOTENRO 36-5612 MALLI JF8100-1A

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä anna lasten käyttää työvalaisinta ilman aikuisen valvontaa. Älä katso suoraan lamppuun, sillä kirkas valo voi vahingoittaa silmiä.
- Älä altista työvalaisinta iskuille, pölylle, kosteudelle tai ääri- lämpötiloille. Liian korkea lämpötila voi vioittaa työvalaisinta.
- Älä käytä työvalaisinta, jos sen suojalasi, kotelo tai teline on vahingoittunut.
- Älä peitä työvalaisinta.
- Älä käytä työvalaisinta tiloissa, joissa säilytetään räjähtäviä kaasuja tai nesteitä.
- Työvalaisimen lamppua ei voi vaihtaa.
- Älä pura työvalaisinta äläkä muuta sitä millään tavalla.
- Käytä työvalaisinta mukana tulevassa telineessä. Älä kiinnitä työvalaisinta seinään tai kattoon.

Painikkeet ja toiminnot



- Liitäntä mukana tulevalle latauskaapelille
- Latauksen tilan merkkivalo
- [50 % OFF 100 %] valon voimakkuus 50 %, pois päältä, valon voimakkuus 100 %

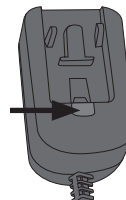
Käyttö

Lataaminen

Pistokkeen muuntaminen sopivaksi

Laturin pistoke voidaan muuntaa pistorasiaan sopivaksi sen mukaan, missä maassa valaisinta käytetään.

- Paina lukitsinta ja irrota liitäntäkappale kiinnikkeestä.
- Aseta tarvittava liitäntäkappale paikalleen (uritettu merkintä sopii muuntajan liitäntään) ja työnnä se kiinnikkeeseen.
- Varmista, että lukitsin kiinnittyy kunnolla.



- Jos työvalaisimen akku on osittain ladattu ja valaisimen lamppu syttyy, kun valaisinta käytetään ensimmäisen kerran, käytä valaisinta, kunnes lamppu sammuu ja lataa sen jälkeen valaisimen akku kokonaan täyteen.
- Jos työvalaisimen lamppu ei syty käyttöön otettaessa, akku on tyhjä. Lataa akku kokonaan täyteen ennen valaisimen käyttöä.
- Käytä ainoastaan mukana tulevaa muuntajaa.

230 V

- Liitä mukana tuleva muuntaja työvalaisimen liitäntään (1) ja pistorasiaan. Työvalaisimen merkkivalo (2) palaa punaisena latauksen aikana.
- Kun akku on täynnä, merkkivalo palaa vihreänä.

12 V

Mukana tuleva 12 V:n laturi on tarkoitettu vain tilapäiseen lataamiseen, sillä se ei välttämättä lataa akkua täyteen.

Huom.! Jos työvalaisinta ladataan auton 12 V:n liitännästä auton moottorin ollessa sammutettuna, akku latautuu, kunnes sen varaustaso on noin 70 % (LED-merkkivalo palaa punaisena koko ajan).

Jos työvalaisinta ladataan autossa, jonka moottori on käynnissä, latausaika on lyhyempi ja akku latautuu kokonaan täyteen, eli LED-merkkivalon väri muuttuu punaisesta vihreäksi.

Työvalaisimen käynnistäminen/sammuttaminen

- Käynnistä työvalaisin painikkeella [50 % OFF 100 %] ja valitse valon voimakkuudeksi **50 %** tai **100 %**.
- Sammuta valaisin asettamalla painike keskiasentoon merkinnän **OFF** kohdalle.

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista työvalaisin tarvittaessa kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietaa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Lataa työvalaisimen akku kokonaan täyteen joka toinen kuukausi, jos työvalaisin on pitkään käyttämättä. Näin akun kapasiteetti säilyy.

Vianhakutaulukko

Työvalaisin ei pala.	Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku.
Akku ei lataudu.	- Tarkista, että muuntaja/12 V:n laturi on liitetty kunnolla työvalaisimeen ja pistorasiaan. - Tarkista, että muuntajan/12 V:n laturin johdot eivät ole vahingoittuneet. - Onko pistorasiassa, johon muuntaja/12 V:n laturi on liitetty, virtaa?

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Teho	10 W
Käyttöaika	Noin 3 tuntia (täydellä akulla)
Latausaika	5–6 tuntia
Väriämpötila	4000 K
Luumen	600
Kotelointiluokka	IP 54
Latausvirta	230 tai 12 V
Mitat kahva kokonaan ylös käännettynä (P x L x K)	16,5 x 18 x 25 cm
Paino	985 g

Aufladbare 10-W-Arbeitsleuchte

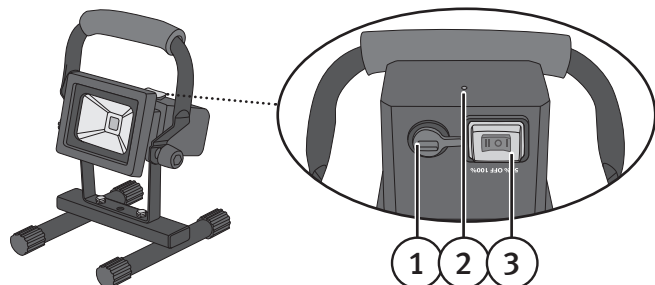
ART.NR. 36-5612 MODELL JF8100-1A

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Kinder das Produkt nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen lassen. Nie direkt in die Lichtquelle blicken, Gefahr von Augenschäden.
- Das Produkt keinen Stößen, Staub, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aussetzen. Hohe Temperaturen können das Leuchtmittel zerstören.
- Die Beleuchtung nicht verwenden, wenn das Schutzglas oder das Gehäuse auf irgendeine Weise beschädigt sind.
- Das Produkt nie überdecken.
- Die Leuchte nie in der Nähe von explosiven Gasen oder Flüssigkeiten benutzen.
- Das Leuchtmittel kann nicht austauscht werden.
- Das Produkt nicht demontieren oder in anderer Weise verändern.
- Die Leuchte nur zusammen mit der mitgelieferten Halterung einsetzen und keinesfalls an Wänden oder Decken befestigen.

Tasten und Funktionen



1. Anschlussbuchse für mitgeliefertes Ladekabel
2. LED-Ladeanzeige
3. [50 % OFF 100 %] 50 % Helligkeit, Aus, Maximale Helligkeit

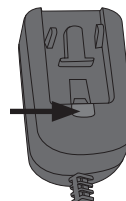
Benutzung

Laden

Anpassen des Netzsteckers

Der Netzstecker des Ladegerätes muss evtl. an das Land, in dem er benutzt wird, angepasst werden.

1. Den Federclip herunterdrücken und den Steckeraufsatz herausziehen.
2. Den passenden Steckeraufsatz in die Halterung hineinschieben (die geriffelte Markierung passt dabei auf die Aufnahme am Netzteil).
3. Sicherstellen, dass der Federclip ordentlich einrastet.



- Wenn der Akku teilweise geladen ist und die Arbeitsleuchte bei der ersten Benutzung leuchtet, sollte sie der Benutzer eingeschaltet lassen bis sie von alleine ausgeht und sie erst dann laden.
- Wenn der Akku nicht geladen ist und die Arbeitsleuchte bei der ersten Benutzung nicht leuchtet, muss sie vom Benutzer vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden.
- Zum Laden nur das mitgelieferte Netzteil verwenden.

230 V

1. Das mitgelieferte Netzteil an den Anschluss am Gerät (1) und an eine Steckdose anschließen. Die LED-Anzeige (2) leuchtet während des Ladevorgangs rot.
2. Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die LED-Anzeige grün.

12 V

Das mitgelieferte 12-V-Ladegerät ist nur zum zwischenzeitlichen Laden der Leuchte geeignet, da es das Produkt nicht immer vollständig auflädt.

Hinweis: Wird das Produkt in einem nicht angelassenen Fahrzeug mit 12-V-Anschluss aufgeladen, wird der Akku auf ca. 70 % geladen (die LED-Anzeige leuchtet ständig rot).

Wird das Produkt in einem angelassenen Fahrzeug mit 12-V-Anschluss aufgeladen, verkürzt sich die Ladezeit und der Akku wird vollständig aufgeladen (die LED-Anzeige leuchtet erst rot, dann grün).

Ein-/Ausschalten

1. Das Produkt mit [50 % OFF 100 %] einschalten, die Helligkeit einstellen (50 % oder 100 %).
2. Das Produkt ausschalten, indem der Schalter auf die Mittelposition gestellt wird (OFF).

Pflege und Wartung

- Bei Bedarf das Produkt mit einem feuchten Tuch abwischen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Um die Kapazität zu erhalten, den Akku bei längerer Nichtbenutzung alle zwei Monate vollständig aufladen.

Fehlersuche

Die Arbeitsleuchte leuchtet nicht.	Der Akku ist möglicherweise entladen. Den Akku aufladen.
Der Akku wird nicht geladen.	• Überprüfen, ob das Netzteil/12-V-Ladegerät ordnungsgemäß an die Arbeitsleuchte und die Steckdose angeschlossen ist. • Sicherstellen, dass die Kabel des Netzteils/12-V-Ladegerätes unversehrt sind. • Sicherstellen, dass Spannung auf der angeschlossenen Steckdose liegt.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Leistung	10 W
Leuchtdauer	3 Stunden (bei vollgeladenem Akku)
Ladedauer	5–6 Std.
Farbtemperatur	4000 K
Lichtstrom	600 lm
Schutzart	IP 54
Aufladbar	Über 230 V oder 12 V
Abmessungen mit vollständig aufgeklapptem Griff (L x B x H)	16,5 x 18 x 25 cm
Gewicht	985 g